



# наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!

ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 30 (518)

25 ЛІПЕНЯ 2001 г.

## Адзіны кандыдат ад наменклатурных дэмакратай



?

21-га ліпеня нарада пяці так званих дэмакратычных прэтэндэнтаў (У. Ганчарык, С. Домаш, П. Казлоўскі, С. Калякін і М. Чыгір) вызначыла адзінага кандыдата ад дэмакратычнай апазіцыі для ўдзелу у прэзідэнцкіх выбарах. Было названа імя старшыні Федэральнай прафсаюзаў Беларускай Уладзіміра Ганчарыка. Небылі ўзяты пад увагу ніякія аргументы, а па ўсіх параметрах перавагу меў Сямён Домаш. Сямён Домаш пагадзіўся з вызначэннем, але, як выяснялася праз некалькі гадзін "пяцёрка" не мела права прымець такое прашэнне, бо яна праста ўжо не існавала.

21 ліпеня старшыня Цэнтр-выбаркаму Лідзія Ярмошына паведаміла БелАПАН, што, "згодна з папярэднім звесткамі ЦВК, толькі чацвера прэтэндэнтаў здалі больш за 100 тысяч подпісаў. Гэта - дзеяны прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка, лідер Федэральнай праф-

саюзаў Беларускай Уладзіміра Ганчарык, старшыня Ліберальна-дэмакратычнай партыі Сяргей Гайдукевіч і лідар незарэгістраванага руху "Рэгіянальная Беларусь" Сямён Домаш".

Далей паводле ж слоў Лідзіі Ярмошынай, "у падтрымку Марыніча было здадзена каля 100 тысяч подпісаў, і ён разам са старшынёй Партыі камуністаў Беларускай Сяргеем Калякіні і генеральным дырэктарам ЗАТ "Атлант" Леанідам Калугінім знаходзіцца "у пагранічным стаНЕ".

Таму ні Чыгір, ні Казлоўскі, ні Калякін, як не сабраўшыя подпісы, не мелі права вызначаць адзінага кандыдата.

Пасля таго, як гэта стала вядома, рэгіянальная арганізацыя БНФ "Адраджэнне", БСДП "Народная грамада", АГП, арганізацый трэцяга сектара прыступілі да падрыхтоўкі правядзеня абласных канферэнций і радаў партый і

рухай, а, таксама, асамблей і рабочых групай няўрадавых арганізацый з задачай вынясення рашиэнняў гэтых арганізацый аб прадаўжэнні выбарчай кампаніі Сямёном Домашам, як адзінм прэтэндэнтам, які карыстаецца падтрымкай шырокіх дэмакратычных коалай.

Ці



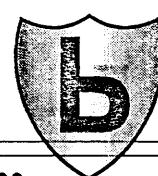
ад дэмакратычнай  
Беларусі

## Дарагія сябры "Нашага слова"!

Сёння мы паведамляем вам вынікі падпісной кампаніі на трэці квартал 2001 года. У гэтым квартале намаганнямі Сакратарыяту ТБМ, а таксама сябром ТБМ у розных рэгіёнах краіны падпіска на нашу газету значна вырасла. Мы маём на сёння 3855 тысяч падпісчыкаў. Падпіскай на газету "Наша слова" закрыты большасць раёнаў Беларусі. Падпісана каля 2600 вісковых бібліятэк. Падпісана вялікая колькасць менскіх бібліятэк. Падпісаны ўсе вышэйшыя і шэраг сярэдніх спецыяльных навучальных установ краіны. Сакратарыят нагадвае, што ўсе, хто хоча атрымаць падпіску на свае бібліятэкі, школы, дзіцячыя садкі на чацвёрты квартал, мусіць прыслучаць падпісныя карткі ў Менск на Румянцева, 13.

Красавік			Ліпень			Красавік			Ліпень		
Інд.	Вед.	Разам.	Інд.	Вед.	Разам.	Інд.	Вед.	Разам.	Інд.	Вед.	Разам.
<b>Берасцейская вобласць:</b>											
Баранавічы р.в.	25	13	38	16	14	30	Буда-Кашалёва	3	2	5	6
Бяроза р.в.	8	4	12	2	28	30	Брагін р.в.	1	2	3	-
Белазёрск р.в.	2	1	1	2	-	2	Ветка р.в.	1	-	1	3
Бярэсце гор.	18	2	20	19	35	54	Гомель гор.	43	13	56	45
Ганцавічы р.в.	2	5	7	3	21	24	Гомель РВПС	1	-	1	1
Драгічын р.в.	2	1	3	1	38	39	Добруш р.в.	1	2	3	2
Жабінка р.в.	2	18	20	-	19	19	Ельск р.в.	1	1	2	4
Іванава р.в.	1	1	2	-	35	35	Жыткавічы р.в.	46	-	46	11
Івацэвічы р.в.	1	18	19	3	44	47	Жлобін гор.	5	42	47	30
Камянец р.в.	23	49	72	-	49	49	Калінкавічы гор.	1	45	46	2
Кобрын гор.	14	28	42	2	29	31	Карма р.в.	1	1	2	3
Лунінец гор.	4	1	5	2	35	37	Лельчицы р.в.	23	19	42	6
Ляхавічы р.в.	1	1	2	2	26	28	Лоеў р.в.	1	1	2	-
Маларыта р.в.	2	1	3	1	5	6	Мазыр гор.	13	22	35	11
Пінск гор.	39	63	102	25	49	74	Акцябарскі р.в.	2	-	2	20
Пружаны р.в.	8	1	9	5	43	48	Нароўля р.в.	1	1	2	1
Столін р.в.	2	1	3	2	51	53	Петрыкаў р.в.	2	47	49	5
Усяго:	151	210	361	86	520	606	Усяго:	159	273	432	145
											564
<b>Віцебская вобласць:</b>											
Бешанковічы р.в.	2	18	20	3	18	21	Рэчыца гор.	3	28	31	3
Браслаў р.в.	2	1	3	1	21	22	Рагачоў гор.	3	2	5	1
Віцебск гор.	27	1	28	24	23	47	Светлагорск гор.	4	35	39	5
Віцебск РВПС	-	1	1	3	7	10	Хойнікі р.в.	1	3	4	4
Верхнедзвінск р.в.	6	1	7	3	1	4	Чачэрск р.в.	1	8	9	2
Глыбокае р.в.	7	1	8	4	32	36	Усяго:	159	273	432	145
Гарадок р.в.	1	1	2	1	1	2	Рэчыца гор.	3	28	31	3
Докшыцы р.в.	1	1	2	1	1	2	Рагачоў гор.	3	2	5	1
Дуброўня р.в.	1	1	2	2	1	3	Светлагорск гор.	4	35	39	5
Круяўшчына	3	-	3	3	-	3	Хойнікі р.в.	1	3	4	4
Лізэна р.в.	21	1	22	4	-	4	Чачэрск р.в.	1	8	9	2
Лепель р.в.	1	1	2	-	1	1	Усяго:	159	273	432	145
Міёры р.в.	19	-	19	14	-	14	Рэчыца гор.	3	28	31	3
Новаполацк гор.	40	-	40	59	1	60	Рагачоў гор.	3	2	5	1
Ворша гор.	8	22	30	8	14	22	Светлагорск гор.	4	35	39	5
Полацк гор.	72	13	85	51	28	79	Хойнікі р.в.	1	3	4	4
Паставы р.в.	4	2	6	4	-	4	Чачэрск р.в.	1	8	9	2
Расоны р.в.	1	15	16	-	-	-	Усяго:	159	273	432	145
Сянно р.в.	1	1	2	-	1	1	Рэчыца гор.	3	28	31	3
Талачын р.в.	2	2	4	1	1	2	Рагачоў гор.	3	2	5	1
Ушачы р.в.	2	9	11	1	23	24	Светлагорск гор.	4	35	39	5
Чашнікі р.в.	2	1	3	1	1	2	Хойнікі р.в.	1	3	4	4
Шаркоўшчына р.в.	9	1	10	9	2	11	Чачэрск р.в.	1	8	9	2
Шуміліна р.в.	3	1	4	10	7	17	Усяго:	159	273	432	145
Усяго:	236	94	330	207	184	391	Рэчыца гор.	3	28	31	3
<b>Менская вобласць:</b>											
Беразіно р.в.	4	1	5	3	1	4	Бабруйск гор.	27	-	27	19
Барысаў гор.	8	39	47	6	41	47	Бабруйск РВПС	-	26	26	12
Вілейка гор.	6	41	47	4	-	4	Бялынічы р.в.	6	1	7	2
Валожын гор.	11	28	39	10	28	38	Быхаў р.в.	2	1	3	1
Дзяржынск р.в.	1	27	28	-							

# 2 Пагоня за мову



№ 30 (518) 25 ЛІПЕНЯ 2001 г.

Наша  
СЛОВА

## Інтэрвію для "Нашага слова"

У "Нашым слове" за 11 ліпеня надрукаваныя пыткіні інтэрвію з прэтэндэнтамі ў кандыдаты на выбарах прэзідэнта Рэспублікі Беларусь, пра стаўлення прэтэндэнтаў да проблем беларускай мовы.

1. У якой ступені Вы валодаеце дзяржаўнай беларускай мовай, як часта размаўляеце на ёй у сям'і, афіцыйных абставінах, ці ўжываеце вы яе у афіцыйнай і неафіцыйнай перапісцы і іншых камунікацыйных зносінах?

2. Ці лічыце Вы неабходным усталяванне рэальнага статусу беларускай мовы як афіцыйнай дзяржаўнай і якія маеце прапановы на рэалізацыі гэтага?

3. Ці лічыце Вы неабходным наданне дзяржаўнага статусу спрадвечным нацыянальным сімвалам — гербу "Пагоня" і бел-чырвона-беламу сцягу і якія маеце прапановы на рэалізацыі гэтага?

4. Ці лічыце Вы неабходным стварэнне ў Беларусі сістэмы вышэйшай адукцыі на беларускай мове і адкрыццё Беларускага нацыянальнага ўніверсітэта (улічваючи сабраныя ТБМ больш за 50 тысяч подпісаў за БНУ) і якія будуть прапановы на вырашэнні гэтага?

У мінульм нумары мы друкувалі думкі пра беларускую мову Аляксандра Ярошукі. Сёння друкуем адказы Міхаіла Марыніча і Міхаіла Чыгіра.

*Міхаіл Марыніч даслаў свае адказы пісьмова.*



1. Роднай мовай, канешне ж валодаю, але шчыра прызнаюся, што размаўляю на ёй даволі цікава, у большасці з блізкімі сябрамі з ліку творчай інтэлігенцыі. Што ж да выкарыстання беларускай мовы ў афіцыйных зносінах, то тут не толькі ніхто не размаўляе па-беларуску, а ўсе мы пастаўлены ў такія ўмовы, калі ўжыванне беларускай мовы адназначна расцэнваецца, як прыналежнасць

да апазіціі. Такім чынам, родная мова выкарыстоўваецца ўладамі, як інструмент для расколу грамадства.

2. Так, лічу і буду рабіць усёмагчымае дзеля таго, каб усталяваць рэальны статус беларускай мовы, як дзяржаўнай. Гэта, на мой погляд, трэба рабіць праз прыніцце пэўнага заканадаўства і выкананне дзеянага, якім ужо сёння прадугледжана валоданне беларускай мовай службовымі асобамі ўсіх рангў.

3. Нацыянальныя сімвалы герб "Пагоня" і бел-чырвона-белы сцяг сапраўды спрадвечныя. Хто толькі не здзекаваўся над імі ў нашай даўніі і блізкай гісторыі і якія толькі знявагі ў адрас гэтай гістарычнай спадчыны не прыйшліся нам выслухоўваць ад цяперашняга павадыра. Але ж родная памяць мачней за ўсю гэтую наслань. І яшчэ

адно скажу. Гэтыя сімвалы вечныя, бачыце колькі мінушчыны перажылі, а тыя, хто імкнуўся зневажаць іх — пачасоўшчыкі.

4. Што тычыцца сістэмы вышэйшай адукцыі ў краіне, то тут наўрад ці правамоцна ставіць пытанне аб старэнні нейкай паралельнай сістэмы з беларускай мовай навучання. Адукацыя ў нас павінна быць нацыянальнай па сваёй сутнасці і па зместу. І ў гэтым напрамку нам трэба вельмі многа працаваць.

Разам з тым лічу, што ў школах і ВНУ краіны больш сур'ёзна павінны ставіцца да вывучэння замежных моў (англійскай, немецкай, французскай і іншых). Своесаблівыя моўныя прарыў дазволіць нам упэўнена і ў найкарацейшыя тэрміны авалодаць сусветнымі юзами.

*Марыніч М.А.  
13.07.01.*

*Mihail Chygor daў адказ вусна карэспандэнту радыё "Свабода" Валянціне Аксак.*

**Аксак:** "Спадар Чыгір, у якой ступені Вы валодаеце дзяржаўнай беларускай мовай, як часта размаўляеце на ёй у сям'і, у афіцыйных абставінах і іншых камунікацыйных зносінах?"

**Чыгір:** "У тым выпадку, калі хто па-беларуску да мяне звяртаецца. Гэта асноўнае правила. Дома, на жаль, не вельмі часта. Бывае, калі яшчэ некшта з'яўляецца ў нас, то тады ўсёй сям'ёй разам гаворым па-беларуску. А ці валодаю я беларускай мовай, то высновы няхай робіць той, хто мяне слухае".

**Аксак:** "Ці лічыце Вы неабходным усталяванне рэальнага статусу беларускай мовы, як дзяржаўнай, і якія маеце прапановы на рэалізацыі гэтага?"

**Чыгір:** "Я ўпэўнены ў тым, што нейкія рэзкія павароты з беларускай мовай рабіць нельга. Усё-такі наша насељніцтва прывыкла да расейскай мовы і прывыкла вельмі моцна. Тому я лічу, што, каб беларуская мова ў нас запанавала, трэба стымуляваць сіні ўжытак. Дзяля чаго павінна быць дзяржаўная праграма і павінна быць дзяржаўнае фінансаванне. І тады, з ча-



**Чыгір:** "Так, я падтрымліваю гэтую прапанову".

**Аксак:** "І апошняе пытанне, спадар Чыгір. Як часта Вы паслугоўваецеся беларускай мовай у цяперашні перадвыбарчай кампаніі?"

**Чыгір:** "Скажу адкрыта — не часта. Таму што людзі, якія збираюцца на супстрэчы, у балышыні сваёй не становячыя рэагуюць на беларускую мову выступаючай. Тому, як я ўжо казаў, калі хто звяртаецца да мяне па-беларуску, то і я адказваю яму па-беларуску. Але, калі збираеца на супстрэчы чалавек 20-30, то я размаўляю з ім па-расейску".

## Справаздача выдавецкай камісіі ТБМ за перыяд 2000 – травень 2001 г.

За акрэслены перыяд выдавецкая камісія у рамках рэалізацыі плану працы на 2000 г., зацверджаным на паседжанні Рэспубліканскай Рады ТБМ, ажыццяўляла наступныя праекты:

1) Наладзіла сталае супрацоўніцтва з шэрагам дзяржаўных выдавецтваў: "Юнацтва", "Мастацкая літаратура", "Беларусь", "Полымя", "Ураджай", "Беллітфонд", "Энцыклапедык", "БГА", "Тэхналогія".

Вынікам гэтага супрацоўніцтва стала пашырэнне чытацкай аўдыторыі і папулярызацыі беларускай літаратуры, асабліва новых беларускіх кніжак, выпушчаных выдавецтвамі "Беларускі кнігазбор" і "Энцыклапедык". Сябрамі выдавецкай камісіі быў наладжаны іхні распаўсюд. (Адказны — Кастусь Дадзькоў)

і Сяргей Гуркоў.)

2) У рамках забеспячэння беларускіх школаў і бібліятэк беларускамоўнай літаратурай была арганізавана бязвыплатная перадача кніжак, часопісаў і газетаў гарадскім і вясковым бібліятэкам, школам і іншым навучальным устаноўам. Сярод пераданай літаратуры — папулярныя кнігі і часопісы па гісторыі, літаратуры, шэраг дзіцячых кніжак, газета "Наша слова".

3) Праведзена падпісная кампанія на газету "Наша слова" (колькасць падпісчыкаў амаль дасягнула 4.000 чалавек).

4) Сябрам выдавецкай камісіі Гурковым Сяргеем арганізаваная сталая праца выставы беларускіх кніжак, часопісаў, аўдыё- і відэа-касетаў на сядзібе ТБМ.

5) Было ўсталявана шчыльнае супрацоўніцтва з Беларускім відэаклубам

ТБМ (старшыня — Віталь Станішэўскі) і ЗАТ "Сотвар" у сферы распаўсюду беларускамоўнага відэа.

Выдавецкая камісія Таварыства за час сваёй дзейнасці распрацавала праект шанавальнай граматы ТБМ і дыплом, якім былі ўзнагароджаныя вясковыя школы, што бралі ўдзел у конкурсе "Захаванне нацыянальнай і гістарычнай спадчыны".

Сябрам камісіі Сяргуку Гуркоў наладзіў пастаянную выставу беларускай кніжной прадукцыі, у тым ліку выпушчанай з ініцыятывы ТБМ. Падчас падпісной кампаніі сябры камісіі распаўсюджваюць улёткі з мэтай пропаганды беларускамоўных газет і часопісаў, а таксама квіткі на газету "Наша слова", што спрыяе пашырэнню чытацкай аўдыторыі.

*Старшыня камісії  
Кастусь Дадзькоў.*

ПРАКУРАТУРА РЭСПУБЛІКИ БЕЛАРУСЬ  
ПРАКУРАТУРА горада Мінска

22005, г. Мінск,  
ул. Румянцева, 13  
Трусову О.

"13" ліпеня 2001 года № 7-100-2001

Прокуратурой горада Минска рассмотрено Ваше обращение о несогласии с действиями работников милиции УВД Партизанского района г. Минска 29.05.2001 года.

В ходе проведенной проверки установлено, что 29.05.2001 года работниками УВД Партизанского района г. Минска в отношении группы писателей административные протоколы о нарушении административного законодательства не составлялись. Постановления о привлечении указанных лиц к ответственности не выносилось, в связи с чем, оснований для принятия мер прокурорского реагирования не имеется.

Начальник отдела общего надзора Прокуратуры города Минска  
Советник юстиции А. Г. Суховерко

МІНІСТЭРСТВА  
УНУТРАНЫХ СПРАВ  
Рэспублікі Беларусь

220615, г. Мінск, Гарадскі вал, 2



МИНИСТЕРСТВО  
ВНУТРЕННИХ ДЕЛ  
Республики Беларусь

220615, г. Мінск, Гарадскі вал, 2

16.07.2001 г. №21/Г-1

16.07.201 г. № 21/Т-1

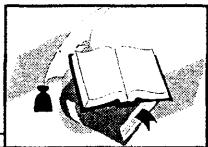
Старшыні грамадскага аб'яднання  
"Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны"  
Трусову А.А. 22005, г. Мінск, вул. Румянцева, 13.

Паважаны Алег Анатолевіч!

Ваш ліст аб парушэнні артыкула 172-2 КаAP Рэспублікі Беларусь участковым інспектарам Партизанскага РУУС г. Мінска Пыжэм Ул. В. разгледжаны

Пры саставленні адміністрацыйных матэрыялаў на Баршчэўскага Л.П., Скоблу М.Ул. і Хаценка А.Я. супрацоўнік міліцыі карыстаўся рускай мовай, што не супярэчыць артыкулу 17 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь і Закону Рэспублікі Беларусь ад 26 студзеня 1990 "Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь". Вышэйпаказаным асобам карыстацца беларускай мовай не перашкаджалася.

Першы намеснік начальніка міліцыі грамадскай бяспекі  
і спецыяльнай міліцыі І.І. Дубік.



Выніковая табліца здаценых подпісаў за вылучэнне кандыдатам у прэзідэнты Рэспублікі Беларусь Домаша Сямёна Мікалаеўчы, сябра ТБМ, у 1997-1999 гадах сябра Рэспубліканскай Рады ТБМ

Берасцейская вобласць:	Добруш	359
Берасце, Маскоўскі р-н	Ельск	----
Берасце, Ленінскі р-н	Жыткавічы	503
Баранавічы	Жлобін	2492
Бяроза	Калінкавічы	890
Ганцавічы	Карма	----
Драгічын	Лельчыцы	324
Жабінка	Лоеў	758
Іванава	Мазыр	2317
Івацэвічы	Акцябарскі	377
Баранавіцкі р-н	Нароўля	----
Камянец	Петрыкаў	177
Кобрын	Рэчыца	1735
Лунінец	Рагачоў	1630
Ляхавічы	Светлагорск	1934
Маларыта	Хойнікі	----
Пінск	Чачэрск	30
Пружаны	Гомельскі р-н	93
Столін	Усяго:	23109
Берасцейскі р-н		151
Усяго:	Гарадзенская вобласць:	23801
Віцебская вобласць:	Горадня	4896
Віцебск,	Ленінскі р-н	5947
Кастрычніцкі р-н	Кастрычніцкі р-н	1809
Чыгуначны р-н	Бераставіца	330
Першамайскі р-н	Ваўкавыск	1244
Бешанковічы	Воранава	1663
Браслаў	Гарадзенскі р-н	631
Верхнедзвінск	Дзятлава	351
Глыбокое	Зэльва	1291
Гарадок	Іўе	705
Докшыцы	Карэлічы	----
Дуброўня	Масты	920
Ліёзна	Наваградак	98
Лепель	Астравец	452
Міёры	Ашмяны	898
Новаполацк	Смаргонь	1887
Ворша	Слонім	1918
Аршанскі р-н	Слонімскі р-н	3087
Полацк	Свіслач	217
Паставы	Шчучын	1501
Расоны	Ліда	1213
Сянно	Лідскі р-н	1739
Талочын	Усяго:	27469
Ушачы	Marijáleўская вобласць:	1003
Чашнікі	Маріліў	248
Шаркоўшчына	Ленінскі р-н	1246
Шуміліна	Цэнтральны р-н	539
Усяго:	Кастрычніцкі р-н	406
Менская вобласць:	Бабруйск	19768
Менскі р-н	Першамайскі р-н	1724
Беразіно	Ленінскі р-н	1893
Барысаў	Бялынічы	5370
Вілейка	Быхаў	1637
Валожын	Глуск	----
Дзяржынск	Горкі	695
Жодзіна	Дрыбін	2004
Клецк	Кіраўск	1022
Крупкі	Клічаў	111
Капыль	Краснаполле	288
Лагойск	Крычаў	288
Любань	Клімавічы	----
Маладечна	Касцюковічы	1906
Мядзель	Круглае	----
Пухавічы	Мсціслаў	723
Нясвіж	Асіповічы	194
Смалявічы	Слаўгарад	190
Слуцк	Хоцімск	845
Салігорск	Чэркаў	3776
Ст. Дарогі	Чавусы	251
Стоўбцы	Шклой	529
Узда	Усяго:	15151
Чэрвень	Менск:	41
Заслаўе	Фрунзенскі р-н	50
Усяго:	Кастрычніцкі р-н	204
Гомельская вобласць:	Першамайскі р-н	20590
Гомель	Ленінскі р-н	1081
Навабеліцкі р-н	Савецкі р-н	3221
Савецкі р-н	Заводскі р-н	3068
Чыгуначны р-н	Партызанскі р-н	1995
Цэнтральны р-н	Маскоўскі р-н	1239
Буда-Кашалёва	Цэнтральны р-н	811
Брагін	Усяго:	811
Ветка	Усяго па краіне:	160450

## Да 150-годдзя з дня нараджэння Янкі Лучыны

### Янкі Лучыны

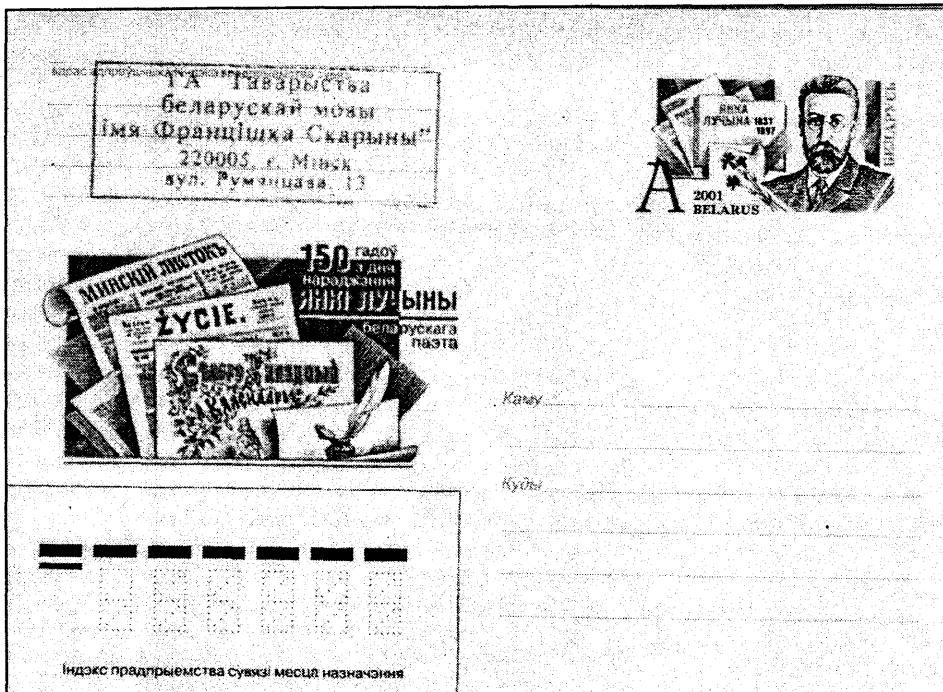
ЗАЦВЯРДЖАЮ  
Намеснік Прэм'ер-міністра Рэспублікі Беларусь  
М.І. Дзямячук

#### ПЛАН

Мерапрыемстваў па падрыхтоўцы да 150-годдзя  
з дня нараджэння паэта Янкі Лучыны  
(Івана Люцыяновіча Неслуходзкага)

#### Найменне мерапрыемстваў Тэрмін выканання Адказныя за выкананне

- Правесці ў г. Менску ўрачысты вечар да 150-годдзя з дня нараджэння Янкі Лучыны 6 ліпень 2001 г. Мінкультуры, Менскі гарвыканкам, Саюз беларускіх пісьменнікаў
- Арганізація і правесці выстаўкі, прысвечаны жыццю і творчасці Янкі Лучыны, у Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі і ў Музее гісторыі беларускай літаратуры чэрвень-ліпень 2001 г. Мінкультуры
- Правесці навуковую канферэнцыю "Янка Лучына – прадвеснік Адраджэння" 29 мая 2001 г. НАН Беларусі Нацыянальны навукова-асветніцкі цэнтр імя Ф.Скарыны, Саюз беларускіх пісьменнікаў
- Выдаць да юбілею паэта кнігу даследаванняў II квартал 2001 г. Дзяржкамдрук НАН Беларусі Саюз беларускіх пісьменнікаў
- Прысвоіць адной з вуліц у г. Менску імя Янкі Лучыны і ўстанавіць памятную дошку II квартал 2001 г. Мінкультуры
- Добраўпарадкаваць магілу паэта на Кальварыйскіх могілках у г. Менску і ўстанавіць надмагільны помнік II квартал 2001 г. Мінкультуры
- Выпусціць канверт з арыгінальнай маркай і специштэмпелем, прысвечаным юбілею паэта 2001 г. Мінсувязі
- Арганізація і правесці ў навучальных установах Беларусі 1 верасня 2001 г. урокі, прысвечаныя Янку Лучыне, а таксама ўрачыстыя вечары, тэматычныя лекцыі, канферэнцыі чытачоў, сустэрэчы з дзеячамі беларускай культуры і мастацтва, пісьменнікамі 2001 г. Мінадукацыя
- Зніць і выпусціць відэофільм, прысвечаны 1-II квартал 2001 г. Мінкультуры
- Арганізація на тэлебачанні цыкл передач, на працягу 2001 года на працягу Белтэлерадыёкампаніі прысвечаных жыццю і творчасці Янкі Лучыны



Маркаваны канверт да 150-годдзя з дня нараджэння Янкі Лучыны, выпушчаны Міністэрствам сувязі ініцыятыве ТБМ

### Навучанне літаратараў-печаткоўцаў

Сярод моладзі Гарадоцкага раёна ёсьць даволі многія асоб, якія робяць першыя спробы пяра, ствараючы свае вершы, апавяданні, гумарэскі і г.д. За апошнія гады творы нашых аўтараў з'явіліся на старонках раёнай і рэспубліканскіх газет, прагучалі ў некалькіх перадачах Міколы Чарняўскага на беларускім радыё ў праграме "Першыя сцяжынкі". З 1999 года дзеянічае моладэві літаратурны клуб "Парнас", у межах якога праводзяцца сустэрэчы з беларускімі паэтамі, празаікамі. Юныя таленты ёсьць у многіх школах, вёсках і неабходна дапамагаць ім у набыцці вопыту літаратурнай дзейнасці. З гэтай мэтай быў праведзены летнік "Асновы літаратурнай творчасці". Першыя заняткі правёў старшыня Віцебскага абласнога аддзялення Саюза беларускіх пісьменнікаў Франц Сіўко. Франц Іванавіч пазнаёміў слухачоў з асновамі літаратурнай дзейнасці, прывёў жыццёвые прыклады аб стварэнні твораў, адказаў на пытанні юных літаратараў.

Прадстаўнікі школ з Вайхан, Бычыхі, Езярышча, Обалі, з СШ №1, СШ №2, Гарадоцкай базавай прачытальні свае лепшыя творы, апавядалі аў сваім літаратурным дэбюце. Настанкі роднага слова Андрэева Л.С., Крыжэўская М.М., Маранава Т.У., Ляўшова Л.П. і іншыя паведамленні аў працы з творчай моладдзю.

У планах працы з творчай моладдзю: выданне літаратурнага зборніка "Пошуки Парнаса", уздел у краязнанчай віктарыне па тарасазнанству.

Леанід Гаравы.

### СВЯТА МАЛАДЫХ ДАСЛЕДЧЫКАЎ БЕЛАРУСКАЙ ГІСТОРЫ

На працягу 2000-2001 гг. менскае грамадскае аб'яднанне "Дыярыюш" з падтрымкай ТБМ, ТБШ, ЗБШ, Беларускай музычнай альтэрнатывы, газет "Рабочы", "Наша Ніва" ды іншых грамадскіх арганізацій праводзілі ўсебеларускі даследчыцкі конкурс школьнікаў "Мой радавод. Лёс сям'і ў ХХ ст". Мэтай конкурсу было абуджэнне ў падлеткаў цікавасці да гісторыі сваіх продкаў, праз якую можна лепш зразумець і гісторыю краіны, і сваё месца на гэтай зямлі.

Упершыню такі конкурс пачалі праводзіцца гадоў 30 таму ў Заходній Немеччыне. На Беларусі даследаванне гісторыі продкаў школьнікі рабілі ў 1994-96 гг. ("Зямля пад белымі крыламі"), у 1998-99 гг. ("Блізкая гісторыя. Паўсядённае жыццё ў 1945-65 гг."). І вельмі цешыць тое, што з кожным годам цікавасць моладзі да блізкай мінуўшчыны расце: для ўдзелу ў апошнім конкурсе даслалі свае працы 390 чалавек. Так што журы, у склад катарага ўваходзілі вядомыя беларускія гісторыкі, літаратары, культуралагі В. Скалабан, І. Кузняцоў, В. Арэшка, А. Трусаў, Л. Андросік, Л. Баршчэўскі, У. Арлоў, З. Шыбека, павінны быць выбіраць пераможцаў з вялікай колькасцю вельмі цікавых і добрых прац.

45 аўтараў лепшых даследаванняў гісторыі свайго роду былі запрошаны 8 ліпеня ў Менск для падвядзення вынікаў конкурсу і ўзнагароджання пераможцаў. Дзякуючы вялікай арганізаторскай працы Ірыны Коваль, як адказана сакратара конкурсу, і майстэрству Сяргея Сахарава, якія вядоўца вечарыны, узнаямілі ператварыліся ў вельмі ўрачыстую і радасную імпрэзу. Дыпломы трэцій ступені ўручалі Л. Баршчэўскі, другій – В. Канецкі. Уладальнікаў дыпломаў першай ступені віталі А. Андросік. Акрамя таго, запрошаныя на свята прадстаўнікі грамадскіх аб'яднанняў іншых краін, якія таксама займаюцца правядзеннем гісторычных конкурсаў для моладзі, запрашалі па 2 чалавекі з ліку пераможцаў на адпачынак у летніх лагероў ў Польшчы, Нямеччыне, Рәсей.

Святочны настрой узельнікаў, якія атрымалі і дыпломы, і каштоўныя падарункі, яшчэ падвысіліся, калі ў зале клуба "Pall Mall", дзе праводзілася вечарына, для іх пачаў граць вядомы гурт "Палац". Танцыцы пайлішлі і маладыя пераможцы, і больш стаўшы куратары іхніх прац.

Ніна Канунікава.



# Усё яе жыццё аддадзена даследванню пытанняў роднай мовы

27 ліпеня 2001 года спаўніяцца 90 гадоў з дня нараджэння вучонага-мовазнаўцы, заслужанага дзеяча навукі Рэспублікі Беларусь, лаўрэата Дзяржаўнай прэміі СССР і лаўрэата Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь, член-карэспандэнта Нацыянальнай АН Беларусі, доктара філалагічных навук Юзэфы Фларыянаўны Мацкевіч.

Ю. Ф. Мацкевіч нарадзілася ў 1911 г. у вёсцы Ухлі Бешанковіцкага раёна Віцебскай вобласці ў сялянскай сям'і. У дзесяцігадовым узросце засталася сіратой. Старэйшы брат забраў дзячынку да сябе ў г. Шклов, дапамог ёй скончыць сямігодку і Магілёўскі педагагічны тэхнікум (1931 г.). Атрымаўши дыплом настаўніцы пачатковых класаў, Ю. Ф. Мацкевіч два гады працуе ў школе ў в. Гулькі Клімавіцкага раёна Магілёўскай вобласці. Аднак вялікая праца да ведаў, імкненне да адкрыція новага, нязведенага прыводзіць маладую настаўніцу ў студэнцкую аўдыторию. Спачатку Ю. Ф. Мацкевіч займаецца на аднагадовых падрыхтоўчых курсах у Магілёве для паступлення ў ВНУ (1933 – 1934 г.). Адразу ж

пасля гэтага паступае вучыцца ў Менскі педагагічны інстытут на філалагічны факультэт, які заканчвае ў 1938 г. Затым па рэкамендациі прафесара К. І. Гурскага Юзэфа Фларыянаўны Мацкевіч паступае ў аспірантуру пры Інстытуце мовы і літаратуры Акадэміі навук БССР, спецыялізуецца пад кірауніцтвам прафесара (пасля члена-карэспандэнта АН СССР) Я. С. Істринай (Ленінград) па гісторыі беларускай мовы.

Вялікая Айчынная вайна перапыніла паспяхова пачатую навуковую дзейнасць даследчыцы. Гады наемецка-фашистскай акупацыі роднай Беларусі Ю. Ф. Мацкевіч з дзвюма маленькімі дочкамі перажыла ў в. Слабада Смалавіцкага раёна. Яна ўнесла свой пасільны ўклад у барацьбу з фашистскімі захопнікамі: была сувязной партызанскай брыгады "Смерць фашизму". Муж Юзэфы Фларыянаўны, Кірыл Мацвеевіч Ганчароў, які да вайны падаваў надзеі літаратуразнаўца і даследчыка беларускай літаратуры і таксама займаўся ў аспірантуры, загінуў на палах бітвы ў вайну.

Галоўнай задачай, якая стаяла перад мовазнаўцамі Беларусі ў пасляваенныя гады, было ўкладанне нарматыўнага Руска-беларускага слоўніка (1953). Ю. Ф. Мацкевіч з энтузіазмам уключаеца ў гэтую складаную і адказную спра-

ву. У гэты час яна завяршае падрыхтоўку сваёй кандыдацкай дысертациі "Літоўскі статут 1529 года як помнік беларускай літаратурнай мовы ХУ – пачатку XVI стагоддзя", якую абараніла ў 1946 г.

Сапраўдным жа жыццёвым прызвіннам Юзэфы Фларыянаўны Мацкевіч, галоўным аб'ектам яе навуковых інтарэсаў неўзабаве стала беларуская дыялекталогія. Дыялекталагічная праца ў Беларусі пачала разгортацца з 1946 г. У Акадэміі навук было вырашана пачаць арганізацыю і падрыхтоўку мовазнаўцу і выкладчыку ВНУ распублікі для шырокага даследавання беларускіх гаворак, перш за ёсё для адраджэння і далейшага развіцця беларускай лінгвагеографіі – вядучай галіны дыялекталогіі беларускай мовы. У ліку першачарговых задач было запланавана стварэнне Дыялекталагічнага атласа беларускай мовы.

З самага пачатку разгортаўніцы работы па складанні карт атласа за гэту новую справу ўзялася Ю. Ф. Мацкевіч з энергіяй і харэктэрнай для яе самаданасцю. Яна прымае актыўны ўдзел у наладжванні сувязяў з расійскім і украінскім дыялектолагамі, прызначае і спецыяльна рыхтуе да працы па збіранні матэрыялу выкладчыку мовы, аспіранту, а таксама шырокое кола студэнтаў, прымае ўдзел у складанні метадычных дапаможнікаў для дыялекталагічнай работы, шмат часу праводзіць у экспедыцыях.

З 1950 па 1986 г. Ю. Ф. Мацкевіч кіруе сектарам дыялекталогіі Інстытута мовазнаўства АН Беларусі і практична становіцца на чале ўсёй дыялекталагічнай работы, што вядзеца ў рэспубліцы.

"Дыяльталагічны атлас беларускай мовы" (у дзвюх кнігах: 1963 г.) – капітальная праца, буйнейшая навуковая здзяйсненне беларускіх дыялектолагаў у пасляваенны час. Гэта капітальнай праца ажыццёлена так паспяхова і ў даволі ціслія тэрміны ў значнай ступені дзяякуючы арганізатарскім здольнасцям, намаганням і самаму вялікаму творчаму ўкладу Юзэфы Фларыянаўны Мацкевіч.

Арганічным працягам і папярэднім абавязульненнем даных атласа і частковай гісторыка-лінгвістичнай інтэрпрэтацыяй іх з'яўляецца капітальна праца ў дзвюх кнігах – "Лінгвістичная географія і групоўка беларускіх гаворак" (1968-1969г.), падрыхтаваная па ініцыятыве і пад кірауніцтвам члена-карэспандэнта,

АН СССР Р.І. Аванесава і члена-карэспандэнта АН БССР Ю.Ф. Мацкевіч.

Юзэфа Фларыянаўна Мацкевіч з'яўляецца таксама саўтарам такіх фундаментальных мовазнаўчых прац, як "Нарысы па гісторыі беларускай мовы" (1957 г.), "Курс сучаснай беларускай літаратурнай мовы. Марфалогія" (1957 г.), "Хрестаматыя па беларускай дыялекталогії" (1962 г.), "Нарысы па беларускай дыялекталогії" (1964 г.), "Мікратапанімія Беларусі" (1974 г.).

За комплекс прац па беларускай дыялекталогіі (куды ўваходзілі: "Дыялекталагічны атлас беларускай мовы" у дзвюх кнігах, двухтомная праца "Лінгвістичная географія і групоўка беларускіх гаворак" і "Нарысы па беларускай дыялекталогії") Ю.Ф. Мацкевіч разам з іншымі вучонымі мовазнаўцамі ў 1971 годзе была ўганаравана Дзяржаўнай прэміяй СССР.

Ю.Ф. Мацкевіч напісала капітальна даследаванне – манаграфію "Марфалогія дзеяслова ў беларускай мове" (1959 г.). Гэта праца з'яўляецца першай у беларускім мовазнаўстве спробай манаграфічнага апісання сістэмы дзеяслова з ўсёй складанасцю яго катэгорый і форм на базе дыялектных дадзеных беларускіх гаворак другой палавіны 40-х – 50-х гадоў XX стагоддзя і мовы мастацкай літаратуры канца XIX – пачатку 50-х гадоў XX стагоддзя. У работе даецца падрабязны аналіз способаў утварэння граматычных катэгорый і форм спражэння, апісваючы марфалагічныя варыянты асабовых флексій у беларускіх гаворках і іх адлюстраванне ў мове мастацкай літаратуры, аналізу ўтварэння дзеяслова і форм інфінітыва. Гэта кніга з'яўлялася асновай доктарскай дысертациі Юзэфы Фларыянаўны, якую яна абараніла ў 1963 г.

У 1970-я – першай палове 1980-ых гадоў у сектары дыялекталогіі пад кірауніцтвам Ю. Ф. Мацкевіч быў падрыхтаваны і выйшаў у свет пяцітомны "Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходній Беларусі і яе пагранічча" (1979-1986 гг.). Навізна гэтага слоўніка ў тым, што ў паяўненні з усім папярэднімі ў ім упершыню прадстаўлена лексіка буйной тэрыторыяльной адзінкі – дыялектнай зоне, што выплучаеца на падставе этналінгвістычных дадзеных і абумоўленія прычынамі культурнага гісторыка-лінгвістичнай парадку. У слоўніку пададзены вялікія лексічны і фразеалагічны матэрыял жывой народнай мовы, які стаў надзейнай

базай для паглыбленага даследавання беларуска-літоўскага і беларуско-польскага моўнага контакту, крыніцай далейшага вывучэння гісторыі і дыялекталогіі беларускай мовы. У слоўніку прыведзены паралелі з іншых славянскіх і неславянскіх моў, якія указваюць на шляхі пранікнення лексікі ў беларускія гаворкі. Гэты слоўнік пакуль што – самы большы з усіх беларускіх дыялектных слоўнікаў, якія выйшлі з друку, па колькасці пададзеных і растлумачных у ім слоў – 38 тыс. слоў.

З пачатку 60-х гадоў супрацоўнікамі сектара дыялекталогіі пачалося збиранне беларускіх дыялектных матэрыялаў для складання Агульнаславянскага лінгвістичнага атласа.

У 70-я гады XX ст. пад кірауніцтвам члена-карэспандэнта АН Беларусі Ю.Ф. Мацкевіч была распрацавана спецыяльная праграма для стварэння Лексічнага атласа беларускіх народных гаворак і пачалася экспедыцыйная праца па зборанні фактычнага матэрыялу для яго. У 1993 – 1998 гг. гэта фундаментальная пяцітомная пяцітомная навуковая работа выйшла з друку. Першы і другі тамы атласа выйшлі пад рэдакцыяй М. В. Бірылы і Ю.Ф. Мацкевіч, а трэці, чацвёрты і пяты пад рэдакцыяй Ю.Ф. Мацкевіч. Атлас змяшчае 1791 лінгвістичную карту, на якіх пра-картаграфаваны вялікі лексічны, семантычны, слова-утваральны і акцэнтала-гічны матэрыял. У працы пракаментавана кожнае слова, іншая моўная адзінка, паказана ўсё моўнае ба-гацце беларускіх народных гаворак, іх тэрытарыяльнае распаўсюджанне і асаблівасці ўжывання.

Гэта ўнікальная праца высока ацэнена навуковай грамадскасцю свету, а яе асноўныя выкананіцы Ю.Ф. Мацкевіч, Ф.Д. Клімчук, С.Г. Лобач, Я. М. Раманович, А. І. Чабярук і І. Я. Яшкін уганараваны Дзяржаўнай прэміяй Рэспублікі Беларусь за 2000 г. Вялікім гонарам для спецыялістаў-мовазнаўцаў Беларусі з'яўляецца атлас Еўropy" і інш.

Юзэфа Фларыянаўна працягавала ў Акадэміі навук да свайго 80-гадовага ўзросту, але і пазней. Выйшаўшы на пенсію, працягвала і працягвае быць творчым атактунай. Да гэтага часу працягваюць выходзіць з друку як індывідуальныя, так і створаныя ёй разам з калектывам навуковыя працы. Яе навуковыя ідэі праводзяцца ў жыцці і цяпер яе шматлікія вучні і калегі.

Ю. Ф. Мацкевіч – не



іншамоўнага контакту, моўнаму майстэрству пісьменніка (у прыватнасці, Янкі Купалы) і інш.

Апошняя дзесяцігоддзі ў сектары дыяльталогіі Інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа НАН Беларусі, якім кіравала Ю.Ф. Мацкевіч, падрыхтаваны і выдадзены пяцітомны "Турайскі слоўнік", шэсць зборнікаў матэрыялаў народна-дыяльталетнай лексікі і фразэалогіі. Паспяхова працавалі

вучоныя сектара над такімі важнымі тэмамі, як "Агульнаславянскі лінгвістичны атлас", "Лінгвістичны атлас Еўropy" і інш.

Юзэфа Фларыянаўна працягавала ў Акадэміі навук да свайго 80-гадовага ўзросту, але і пазней. Выйшаўшы на пенсію, працягвала і працягвае быць творчым атактунам. Да гэтага часу працягваюць выходзіць з друку як індывідуальныя, так і створаныя ёй разам з калектывам навуковыя працы. Яе навуковыя ідэі праводзяцца ў жыцці і цяпер яе шматлікія вучні і калегі.

Ю. Ф. Мацкевіч – не кабінетны вучоны. Не было ніводнага года, калі яна працавала ў АН, каб яна не выязджала ў дыяльталетчынай экспедыцыі. Яна абхадзіла і аб'ездзіла ўсю Беларусь, тэрыторыю Латвіі і Літвы, дзе ёсць беларускія гаворкі, аблеславала не адну сотню населеных пунктаў.

Як буйнейшы спецыяліст у галіне беларускага мовазнаўства, ініцыятуўны арганізатор навукова-даследчай работы і аўтар шматлікіх грунтоўных прац доктар філалагічных навук Ю. Ф. Мацкевіч у 1969 г. першай з супрацоўнікаў Інстытута мовазнаўства ў пасляваенны час выбрана членам-карэспандэнтам АН Беларусі.

Навуковая і навуковая арганізаторская дзеянасць

члена-карэспандэнта Ю. Ф. Мацкевіч высока ацэнена ўрадам. У 1978 г. ёй прысвоена ганаровае званне "Заслужаны дзеяч навукі Беларускай ССР". Яна ўзнагароджана ордэнам "Дружбы народаў", медалямі "За доблесную працу", "Ветэран працы" і Ганаровай граматай Вярховага Савета БССР.

Ю. Ф. Мацкевіч на працягу доўгіх гадоў з'яўлялася членам навуковага

каардынаторскага савета па проблемах беларускага і рускага мовазнаўства, на працягу дванаццаці гадоў з'яўлялася членам рэдакцыйнай камітэта пяцітомнага "Беларускай лінгвістыкі", дзесяцігоддзімі была членам спецыялізаванага савета па абароне доктарскіх і кандыдацкіх дысертаций пры Інстытуце мовазнаўства НАН Беларусі.

Вялікім аўтарытэтам карыстаецца Юзэфа Фларыянаўна Мацкевіч ў калектыве Інстытута мовазнаўства, сярод мовазнаўцаў Рэспублікі Беларусь, краін СНД, Літвы, Польшчы, іншых славянскіх краін. Сцілесць, добра сумленнасць, вялікая працялубівасць, падзвіжніцкая аднасць навуцы – вось тыя якімі валодае яна спаўна.

Вучні і калегі дарагой Юзэфы Фларыянаўны віншуюць яе з нядаўнім прысвяенн



## Літаратурная старонка “Нашага слова”

**Бычкова Юля**

Пакліч за сабою у жыццёвую цемру  
Ці дзверы ўрасчын пакінь.  
Пакліч за сабой і тады я паверу –  
Я твой неблагі ўспамін.  
Пакліч за сабой у зеляноту лясную,  
У журботу прыціхлых палёў,  
Пакліч за сабой, калі я засумую  
Пад стомлены гул цягнікоў.  
Пакліч за сабой і навыдбег сустрэньма  
Сярод незнаёмых людзей.  
Пакліч за сабой, назаўсёды павер мне –  
Не згубіш ніводнай з надзеяй.  
Атруціць цябе я не маю намеру,  
Як шэры салодкі палын,  
Пакліч за сабой у жыццёвую цемру  
І дзверы ўрасчын пакінь.

ХХХ

Пустэчы гук – каханне – на стале  
І ў лястірку – змораняя цені,  
Галлэ, адзетае ў шэртан,  
І сэрца, што працягвае балець.  
Малюе адзіната ланцугом  
Незразумелы позірк на імгненне  
І гэтае тваё неразуменне  
Маіх знадворкавых шляхоў.

**Арцём Арашонак**

Дагарае свечкай Венера  
Над прыгожым і сонным сялом.  
Лъєцца водар аэры аеру  
Пад празрыста-туманным святлом.

Вольны вецер ля рэчкі блукае,  
Б'е нясмела ў дзверы хлявоў.  
І жніво залацістае грае  
Пад мелодыі белых буслоў.

ХХХ

Добры дзень, мой родны край,  
Вёскі шэрыя і хаты.  
Грай, гармонік, міла грай,  
Для Радзімы, як на свята.

Не шкадуй чароўных слоў  
Для бадзёрай, гучнай песні,  
Каб ад тысячы званоў  
Духам слабая ўваскрэслі.

ХХХ

Вось Радзіма, Айчына мая,  
Тры бярозы-сяброўкі ля рэчкі.  
Вабінь водарам кветак зямля,  
Цёплым дымам запаленай печкі.

Месяц жоўты над вёскай пльве  
Па суквецях чароўных язміну.  
І, як зорка, у сэрцы жыве  
Сіняковая маці-краіна.

Пагоня

Ты – гонар Айчыны,  
Ты – сімвал народны  
Ляціш праз краіну  
Па шляху свабоды.

У срэбры стагоддзя  
Наші дух абуджаеш,  
Уздымаеш паходні  
Над бацькавым краем.

Табе досыць гнёту,  
Чужынцаў і катай.  
Імкнешся на волю  
З няволыніцкіх кратай.

**Георг Шэўмер**

Ланцугамі падзямелляў  
Закавалі вольны дух,  
Спавілі халоднай цемрай,  
Каб між кратай ён затух.  
  
За дзвярыма казематаў  
Зграя выкармленых псоў  
На ўвес свет вурчыць заўзята  
За зацірку з атрабоў.  
  
Да гаротных стогнаў глухі.  
Сэрцы іх паўдоўж муроў...  
І гатовы ўпасці руки,  
І халодзяць думкі кроў...  
  
Ўсё імкнецца чорны колер  
Над зямлёю пахаваць,  
Ўсё пазбаваць ў свеце волі  
Дух свабоды запужаць.  
  
Толькі ён не разумее  
Ў той упартасці сваёй:  
Плыні заўжды ў той час мялее,  
Калі шырыць бераг свой.  
  
І ўсё болей разумення  
Пад цяжкіх часоў пяты,  
Што патрэбна вызваленне  
З замарокі нахытой.  
  
І... прыходзіць пра буджэнне  
Ад заўзятасці сляпой  
Калі ўжо няспынным брэхам  
Не ўтрымаць начы былой.

г. Менск.

**ДРЭМЛЕ КЛЁН БАРВОВЫ**

Дрэмле клён барвовы,  
Чуць калыша венце.  
І зрыве з кронай  
Ліст пажоўкы вецер.

Я і сам, як клён той,  
Што апала лісце,  
Не могу і ўповать  
Пагуляць дзе, выйсці.

Я ляжу ў бальніцы –  
Эх, падняцца б крышку!  
Хмурая сястрыца  
Ліе мікстуру ў лыжку.

Носіць лекі часта.  
Коле мяне шпрыцам.  
Ноччу месяц ясны  
У вакно глядзіцца.

А вокол зіяюць  
Зоркі чарадою,  
Мо, мяне чакаюць.  
Каб забраць з сабою?

**Анатоль Курывачык.**

**БЕЛАРУСЬ МАЯ**

“Беларусь – мая мова і песня...”

Рыгор Барадулін

Беларусь – мая мова і песня,  
Беларусь – мая песня і мова,  
Што магу сваім чынам ці словам  
Для Цябе, дарагая, здзесніць?

Былі людзі – галовы складалі  
За Цябе, тваю роўнасць і волю,  
Здрады ў сэрцах не мелі ніколі,  
Хоць за тое ў гулагах каналі.

Я – ж адно аддаваў – так нямнога –  
Безкарысную дубную працу,  
Меў на ласку Тваю спадзяваша,  
Ты даруй мне віну, дзеля Бога!

Вер, адзінай Ты, я гатовы  
Усё, што маю, у ахвяру прынесці,  
Беларусь, мая мова і песня,  
Беларусь, мая песня і мова.

**P. Ладаховіч-Тамілін.**

2001, студзень, 22.

**Тацяна КІРЫЛЕНКА**

\*\*\*

Каму патрэбен той народ,  
Які сваё сваім не лічыць,  
Ад белых слоў вароціць лычык  
І гоніць сам сябе за дрот?

Каму патрэбен той народ,  
Якому ўсё сваё абрываля,  
Хто просіць “драць” яго, як быдла,  
Цацанкі сніць, раскрыўши рот?..

Каму патрэбен той народ,  
Што голасу свайго не мае,  
Суседзяў звычкі пераймае,  
Да панскіх ног – як ласы кот?..

Каму патрэбен той народ,  
Якога ўжо няма амаль што  
(Улік галоў: спадніца-гальштук  
І свята цела ў Новы год)?..

Каму патрэбен мой народ?  
Хай будзе толькі мне патрэбным  
І ў срэбры, і ў бядняцкім здрэбі,  
Бо бруд ракі – і кроплі бруд.

\*\*\*

Як быщам вымавіць лягчэй  
Зламаным языком карценне,  
Адкінуць шчыт размоваў-ценяў,  
Агнём дыхнуць, што дух пяча...  
Чым крок зрабіць, глыток адмераць,  
Спісанай стос спаліць паперы  
І знікнучь у нябыт начэй...

**Янка Карповіч**

**A на сэрцы-смутак**

Шчасце, як маланка,  
Успыхнула і згасла,  
Сонца толькі зранку  
Засвяціла ясна.

Шчасце адляцела  
У вырай ранній птушкай,  
Поле апусцела,  
Як дарогі-стужкі.

Восень жоўціца травы,  
Навявае смутак,  
Робіць свае справы  
На здіўленне хутка.

Чырвань заіграла  
Ў клёнах ды рабінах  
І цяпля не стала  
На абшарах мілых.

Гучна з паднябесся  
Журавы кричалі,  
Край са смутнай песняй,  
З жалем пакідалі.

Восень, мая восень,  
Адкажды, нарэшце,  
Ці ўбачу просінь  
Я на белым свеце?

\*\*\*

На таемным чоўне  
Выплывае вечар,  
Музыкай чароўнай  
Поўніць сэрца вецер.

**R. Ладаховіч-Тамілін.**

**ПЕСНЯ**

Калі не я, то нехта  
Падхопіць родны сцяг.  
Як упадзеш на снег ты,  
Я рушу па касцях.

Паплечнікай і катай,  
Залішых дол крываі,  
Апошній бітвай сцягах  
За дом, за горад свой.

Бо адчуваць нясперна,  
Нібыта мы ў гасцях...  
Калі не я, то нехта  
Падхопіць родны сцяг.

Не будзе пра бачэння, -  
Наступнік мой, пра бач!  
Свабоды нараджэнне  
Вадой з Дняпра адзнач.

Сливачь не змогне рэха –  
Сяброў маіх працягі:  
“Калі не я, то нехта  
Падхопіць родны сцяг...”

\*\*\*

За ветрам лячу, за ветрам.  
Хапаю рукой паветра.  
Згубіцца ў блакітных нетрах  
Між пены аблак хачу.

За ветрам лячу, за ветрам.  
Гаючыя кіламетры  
Цераз нікчэмныя нерви  
Па венах гудзець пашчу.

За ветрам лячу, за ветрам.  
Над лесам, над белым светам.  
Гляджу на сваю планету...  
За ветрам сваім лячу...

**Шэльма – ветрык**

Шэльма-ветрык жава  
Ладзіць свае справы,  
Пеніць і бурліць,  
Падымас хвалі,  
Раздімае травы,  
Дрэвам скрыпіц.

Вось прыбег у садочак,  
Поруч яблынь-дочак  
У танцы пакружыў.  
Расчасаўшы косы  
Моднікам бярозам,  
Ураз заварожыў.

Зранку ён у лесе  
Лашчыц дрэвы цешыць,  
Нізка долу гне.  
У жытнёвым полі,  
На ўсім прасторы  
Песенькі пяе.

**Мая Шчара**

То павольная, задуменная,  
То імклівая, летуценная  
Хвалі коціш у даль.  
Звоніш краскамі,  
Сцелеш казкаю  
Праз лугі белы шаль.

І празрыстая, серабрыстая,  
А на золаку залацістая  
Цешыц ласкай сваёй.  
Думкі стужкаю  
Аб табе,  
Зямяя беларуская,  
Поўняць сэрца маё.

# 6 Забраць краі



№ 29 (517) 18 ЛІПЕНЯ 2001

наша  
СЛОВА

(Працяг. Пачатак у папярэдніх нумарах.)

Антон Пятровіч Крыніца не быў набожным чалавекам і да гэтага часу ніколі не сумніваўся ў адсутнасці Бога. Для яго было што Бог? што супастат — усуроўна, але прыпёты, як кожуць людзі, абставінамі, ён вырашыў адступіць ад сваіх строгіх прынцыпаў ваянічага атэізму і зварнуцца да гэтага "яснявальможнага пана" з просьбай ... Не! Не! З малітваю. Усе ж вернікі звартаюцца да Бога з малітвой. І яму здаўся, што Бог у гэтых момант забываўся пра голых і босых, пра жабракоў, галодных, халодных, калек, хворых, нават не звартае ўвагі на папу Рымскага і патрыярха Усех Русі, а слухае толькі яго аднаго: самага няшчаснага, самага гаротнага, бедалагу з бедалаг — Антона Пятровіча Крыніцу. Яму яшчэ здавалася, што яго голас у гэтых момант гучыць у вушах Бога значна мацней, чым галасы іншых людзей, якія звартаюцца да ўсевышняга па дапамогу, абарону, у пошуках справядлівасці, грауды, падтрымкі, абы лігасці.

Перны сакратар ураз забыўся пра ўсе свае антырэлігійныя учынкі (знішчаныя ў раёне па яго загаду цэрквы, касцёлы, капліцы, сплаваныя на прыдарожных магілах крыжы) і стаў рэлігійным фанатыкам, які пад час малення губляе розум, уваходзіць у экстаз і ўсё зямное ды грэшнае для яго не існуе.

Маліўся ён зияцца, ад шчырага сэрца, як башонка ў дзень сваёй першай службы ў новым прыходзе.

Маліўся, як умей. Маліўся, як навучыў яго наш айчынны кінематограф, бо ён, Крыніца, ніз бой, акрамя кіно, не бачыў, як сапраўды моляцца людзі і ніколі не чуў сапраўдных малітваў, калі не браць да ўвагі яго партыйныя казанні: — Божа! Злітуйся, Божа! Ты ўсё можаш! Усё ва ўладзе Твае! Ты ўсё ведаеш. Адкажы, Божа! Калі ўжо нашыя людзі будуть задаволены ўсім, калі іх вантробы будзе пад завязку набіта ежаю, калі яны ўдосталь нацешы сваю прыхамаць, калі яны перастануць пісаць скаргі, даносы, узвядзіць на мяне паклённы. Божа, адкажы! Я табе за гэта ... бутэльку "Напалеона" пастаўлю. Божа -а! ..

На tym малітва Крыніцы скончылася. Ён змоўк і прыслухаўся. Цішыня. Не чуваць малінавага звону. Не трубяць анёлы свае пераможныя песні ... I Бог маўчыць. Ні гу -гу!

Тады Антон Пятровіч вырашыў пайтарыць сваю малітву яшчэ раз і пайтарыць, а ў канцы пабяцаў падарыць Богу сваю чорную "Волгу".

"Хіба шкада! Усё раўна не новая. Калі застануся першым сакратаром, дык сабе пяць машын злабуду".

Скончыў. Прыслухаўся. Цішыня. Толькі ледзь чутны шоргат і ўхліп крануў яго слых. I зноў ўсё аціхла.

"Беражонага Бог беражэ!" — падумаў пра сябе першы сакратар райкама партыі, злажыў, як нябожчык, рукі на грудзях, заплющычы вочы, моцна застагнаў і стаў маліцца далей.

— Калі ўжо мне, беднаму чалавеку, будзе спакой на нашай зямлі. Божа, зрабі так, каб ...

Тут Крыніца заўважыў, што ў палаце ёсць яшчэ нехта. Ён расплющыў адно вока і ўважліва паглядзеў. Так і ёсць — чалавек, і даволі дзіўнага выгляду: сівая барада, сівая галава і нешта доўгое накінута на плечы — ці то плащ, ці то балахон.

Хіба добра ўсё разгледзіш адным вокам!

Хто гэты незнаёмец — Бог? У Крыніцы не было ніякага сумнення.

"Гэта маё выратаванне", — узрадаўся ён і тут жа разгубіўся, бо не ведаў, як трэба звартацца да самога Бога. Як зваць яго.

Для Антона Пятровіча ўсе людзі былі таварышамі. Называць незнаёмана такім чынам ён ўсё ж палічыў вялікай рзыкай: можа пакрыўліцца. Сказаць Богу "грамадзянін" у Крыніцы не паворочаўся языком. Несур'ёзна. Які ж ён грамадзянін? Ужысь слова "пан" было ніжэй яго партыйнай годнасці. Калі ён сам зрабіўся панам, то з усіх трывбуць і на ўсіх нарадах гарлапаніў, што ў нас усе роўныя.

Першое імя, якое ўспомніў Крыніца — Бахус. Добры бог, але не той, які яму патрэбны зараз. Потым успомнілася імя Зеўс, але неразлучнае з ім словаспалучэнне "у старожытнагрэцкай міфалогії", патушыла агенчык надзея. Першы сакратар райка-

ма партыі валодаў вялікімі гістарычнымі ведамі і таму прыпомніў яшчэ Сиргуну. Але ўсходнеславянскі паганскі бог адразу страціў яго давер.

У час роздуму Крыніца на некалькіх хвілін заплющыў вока, але калі расплющыў зноў, то ўбачыў, што гэты незядымы прывід наблізіўся да яго ... спыніўся ля самага ложжа ... стаць і шморгае, як малое дзіця, носам.

З грудзей першага нечакана вырваўся ўздых.

— О, Божа!

... I цуд! Адбыўся цуд! Бог загаварыў з ім ... Нетаропка, разважна, павучальна. Усё, як належыць усавышняму.

— Ах, цяпер табе Бога падавай, грэшная твоя душа!

— Вінаваты! Вінаваты! Злітуйся!

— Літасці просіш? А шкадаваў ты тых, каго без віны караў...

пальцы ў кулакі. Атрымалася вельмі добра і сам сабе Сиргей, нібы волытны капитан, дадаў: "Так тримаць".

Заставалася толькі адна дробязь — устаць і занесці амбулаторную картку ў аддзяленне, дзе ёй і належала быць.

Гэтаму маленъкаму учынку не суджана было здзейсніцца. У пакой зноў ўпраўваўся галоўны ўрач райбальніцы. Ён меў раз'юшаны выгляд, але па яго паводзінах было відаць, што ён на хвіліну разгубіўся. Кабінет, у якім урач Астапчык прымайх хворых, быў з пачонага боку, і таму сюды ніколі не заглядвалася сонца, а пры выклыканым асвятленні тут заўжды было шэра. Чорныя акуляры зусім засланялі Улановічу светло, і каб што-небудзь пабачыць, прыйшлося зняць іх.

Спарцмен быў добрым мастаком. Парэрт Улановічу ён "размаліваў удала": чырвоныя ад крыві вочкі-зоркі мелі вельмі

— разбярься пасправай без пляшкі гарэлкі. Сумная вельмі песьня і, магчыма, таму доктар співаць яе да канца не стаў, а пачаў распавідаць анекдоты. Усе анекдоты былі прафесійны. Гледзячы на адну бабулю, ён зусім сур'ёзна запытаваў у медсестры:

"Лячыць будзем ці няхай жыве?" Вясмы-дзесяцігадовая жанчына не зразумела гумару, а хуценка выйшла з кабінета. Яна яшчэ столькі пражыць марыла. Другая бабка, наадварот, хацела, каб гэты вясёлы доктар пачецшыў яе яшчэ чым-небудзь — прыйшлося выпіваць бабку за дзверы. Адну маладую дзяўчынку, якая парэзала нагу, ён пагладзіў за калена і крыху вышэй, затым ушыпніў за бок і гарэліва падмігнуў. Дзяўчыне вельмі спадабаўся прыгожы і вясёлы доктар, і яна пашкадавала, што не параніла другую нагу, бо тады доктар, напоўніў пагладзіў бы за другое калена і вышэй, ушыпніў бы за другі бок бы падмігнуў бы яшчэ раз.

"Які цудоўны гэты сімпака — доктар!"

Другая дзяўчына, у якой была параненая рука, не зразумела жарту Астапчыка і здарова рукою, што было сілі адвесіла яму аплявуху.

Медсестра падзроніла стала глядзець на доктара. Ён ніколі не быў такім: заўжды сур'ёны, стрыманы, ветлівы.

Апошнімі ў дойгай чарзе хворых і сімулянтаў былі два пацыенты: муж Наташи Галава і муж Кацярыны Макейчык. Яны ўвайшли ў дзвіх і спыніліся, як толькі пераступілі порог, нібы сваты перад першай бэлькай у хаце маладой.

— Слухаю вас, — сказаў доктар, бо пацыенты маўчали.

Вясёласць у яго знікла, а на яё месца прыйшоў страх. Яму здаўся, што яго намер сустэрэца сягоння з Наташай выкрайтися, і муж Наташи са сваім сябруком завітаў сюды дзеля таго, каб паквітатца з ім.

Людзі, якія ўвайшли, працягвалі маўчаци і сарамліва зиркалі то адзін на аднога, то на доктара: ад гэтага страх у доктара толькі ўзмацняўся.

— Ну, слухаю вас. Слухаю.

— Мая жонка, Наташа, была у вас на прыёме і ...

Астапчыку здаўся, што яго абдалі кіпнем і зараз кінуць у паломку з ледзяною вадою. Муж Наташи Галава на хвіліну змоўк, і ў пакой на хвіліну ўсталявалася немая цішыня, толькі доктар, нібы галодны воўк, клацай зубамі.

— I мая жонка, Кацярына, была у вас на прыёме...

Астапчык заклацай з зубамі яшчэ маўчай.

— ... яны казалі, што вы добры чалавек.

— ... казалі - казалі.

У доктара пачала трэсціся галава.

— Шаноўны доктар, — гаварыў муж Кацярыны Макейчык, які пазычай Астапчыку кіпакі. — Вы добры чалавек! .. У нас медагляд. Падпішце нам амбулаторную картку.

— Па - дыдзі - це блі - эжэ.

Мужчыны падышлі да стала і падалі доктару свае амбулаторныя карткі, упэўнены, што той іх падпіша. Церкі пах, які ішоў ад іх, вярнуў Астапчыку свядомасць, і яму сапраўды захадзілася хутчэй пазбавіцца ад надядніх пацыентаў.

Зазваніў тэлефон, па якім ён, Астапчык, у прысутнасці медсестры вёў толькі службовыя размовы.

— Так, значыць, вы сягоння на спатканне сабраліся? — пачала яна размову без усякага ўступу.

— Што-небудзь здарылася? — Астапчык быў падобны на малое дзіцё, якое нават не ведае пра сваю правіннасць перад дарослымі.

— Нічога не здарылася. Усё нармальна, — адчувалася, што жанчына восьвесь заплача.

— Ты не маеш магчымасці прыйсці?

— Вядома, маю. Але мяне ніхто не кліча ... Я нікому не патрэбная-я, — у трубцы пачаўся ўсхліп.

— Я ж табе тэлефанаваў! Я ж цябе кілай!

Далей Наташа гаварыла скрэз слёзы:

— Табе прынілася. Ты Кацярыны званіў. Гэтай дурніцы, а не мне. Гэта ты ёй прызначыў спатканне...

(Працяг у наступным нумары.)

## Язэ Палубяйтка

Літаратура

XVII

Доктар Астапчык закончыў пісаны гісторыю хваробы зусім здаровага чалавека, паклаў на стол ручку і на хвіліну расслабіўся: справа зроблена. Зроблена чиста — ніхто не падкапаецца. Упершыню ў сваім жыцці Сиргей Астапчык разважаў практична: "Я прымушу яго стрымаць"! Каб адচуць, якія дзякуючы вялікім намаганням хайурснікай.

Мікола Грышан

# Абрааванне сярод белага дня

(Апавяданне)

Мая мама часта прыгаворвала:

- Пагодзе не загадаеш,  
пагоду не ўгадаеш.

І гэта прауда.

А сёлетні год быў не без прыгод. Рана вясна прыйшла ў наш край. Першага сакавіка ні кроплі снегу на палях, а к абеду на бярозе над хатай Сяргея Рыбака з'явіліся шпакі. Хутка зазелянела трава, раней больш як на паймезяца людзі выйшли ў поле. У канцы мая заквітнела бульба, а ў пачатку чэрвеня ляскуну мароз да сямі градусаў, які і падкасіў бульбяныя букаты, Дасталося, акрамя бульбы і ўсяму на палях і агародах. Але бульбе найбольш. Асабліва ночь з 5-га на 6-га чэрвеня была лютай. А раніцай, пакуль мароз не зышоў, трымаліся бульбяныя сцяблінкі, толькі колер свой звыклы страсцілі, а пасля дзесяці гадзін, звязлі і апалі і кветкі, і ліце, толькі пачарнелыя стрымбулікі тырчалі. Страшна было глядзець на іх, але што зробіш. Усе мы пад Богам ходзім. Хутка бульба ажыла, і ў сярэдзіне лета лашчыла вока людское сваім выглядам.

Помніцца: лётам, у нядзелью, выйшлі камбайны жаць недаспелую пшаніцу - Хто дазволіў такое марнатраўства? - пыталіся людзі.

- Галоўны аграном за-гадаў, - адзіны быў адказ. Можа таму аграному цокнула ў мазгі: пасля жыта жаць зялёную пшаніцу. У туго ж нядзелью, пасля абеду, ліній дождж, а пасля навальніца страшна. І так цэлы тыдзень. На нізкіх месцах усё змарнавалася ды і на высокіх бядя была. Спляжыла недажатыя палеткі. У разорах, а то і суцэльнімі палосамі стаяла вада аж да паловы восені. Сажалкі - і ўсё. Бульбу з тых месца не ўдалося дастаць, яна там згніла. Абязджалі тывя мясціны камбайнеры і трактарысты. Было таксое не толькі на калгасных палетках а і на людскіх палосках. У многіх паграбы і бульбяныя ямы аказаліся напалову і болей пустымі.

Не паспелі людзі ўхапіць з поля бульбу, як выпаў снег, які пакрӯці цэльны коўдрай зямлю. Праляжаў ён два дні, а на трэці да абеду і следу яго не засталося. Ярка і прыветна засвяціла сонека, паплыла ў паветры павуціна - прыкмета бабінага лета.

Апоўдні з тэчкай пад пахаю павольна хадою са школы, што месцілася на тым канцы вёскі, дзе стаяў спіртзавод, крохыць яе дырэктар Карп Іван Іванавіч. Якая там школа. Аднакамплементная пачатковая школа з пятынаццацю вучнямі. Для яго дарога ад школы да дому даўжыней у паўтара кілатметры была вядомая, як табліца множання. Кожны каменчык, кожная ўпадзіна

за дваццаць пяць гадоў былі абтупаны безліч разоў. Завяжкі яму вочы, закруці на адной назе дзесяці разоў і пусці - і ён чуць не па адной лініі з дому да школы і назад трапіць. Вуліца ў вёсцы брукаваная яшчэ да першых саветаў. Такая людская была: цэлы дзень хлы ле дождь, хопіць паўгадзіны пагоды і яна сухая.

Праўда апошнім часам пакаверкалі яе, як і жыццё людское. У прыродзе існуе ўзаемасувязь паміж яе рознымі відамі і формамі. І ўсё пачынаецца ад самага вышэйшага, удасканаленага ці нават пераўдасканаленага віду - чалавека, які і сябе не аберагае, калечыць і ўсё навакол губіць, знішчае.

Пад час манеўраў танкі ямы гусеніцамі павырвалі. Глядзеў Іван Іванавіч на такое дзікунства, а сэрца крою аблівалася. А што зробіш? Не перагародзіш вуліцу, не станеш, і ўдваіх не станеш, і цэлай вёскай таксама. Вунь у Валоўніках у час манеўраў хлопец выйшаў у сад, прытуліўся да яблыні, як наляцеў тут танк і нагу па калена адлішыў. Танкіст-вадзіцель заснуй, а танк на закругленні паліцея проста ў сад на чалавека. Каб не яблыня, то і хату разбурыў бы.

І надумаўся Іван Іванавіч запісваць нумары танкай і аўтамашын, а пасля, запыніўши легкавушку, прад'явіў якомусыці палкоўніку патрабаванне прывесці вуліцу ў належны від, вымасціць камяніямі. Во спіс нумараўвой вёскі машын.

- Што?! Ты нумары запісваў! Хто табе дазволіў? У Амерыку перадаць на-дамае свой спісак! У асобы аддзел захацеў! Там табе такую дарожку вымасціць - раве палкоўнік, не даючи магніфікаці і слова сказаць у апраўданні.

Не на жарт перапу-хайся настаўнік, а палкоўнік ляскуну дзверцамі і папёр-ся. А яміны на вуліцы пяском засыпалі.

Ідзе Іван Іванавіч з працы ў звыклым настроем. А тут каля брыгаднай канторы, ці, як людзі гавораць "вугалка", стаіць грузавая машына. Іван Іванавіч абмінае я і чуе:

- Гэй, педагог, і зайцы не хоцаш! Да цябе ў гості прыехалі - прымай - крычыць праз адчынене акно ветэрынар Торбач.

- Які ты мне госць? - падумай Іван Іванавіч, але,

абмінушы машину, перадходзіць на другі бок вуліцы і кіруе да брамкі. З канторы на ганак выхадзяць Торбач, партсакратар саўгаса Чапля, старшыня сельсавета рабаваты Кулік і брыгадзір Вяроўчык. Ніхто з іх не п'яны, хоць працоўны дзень падходзіць да заканчэння. Значыць, яшчэ збіраюцца, будзе п'янка, ды не абы-жка,

- Бе-ла-рус-ская мова, - па складах чытае ён. - Каму патрэбна твая беларуская

мова? Хто на ёй размаўляе? Ды на ёй, як казаў прэзідэнт, думак шырока не выкажаш. Во глядзі, што мне мае свіні даюць, - і пачаў з кожнай кішэні то дзесятку рублёў, то дваццаціпятку даста-ваць.

Кулік засміяўся. За-сміяўся і Іван Іванавіч.

- Твая прауда: са свінімі мудрэй жыць, чым з людзьмі. Але ж гавораць так: з кім павядзяшся, ад таго і набярэшся, - гаворыць Карп.

- Што?! - раўнүй Торбач. - Ды я цябе, такога разумніка.. - і запяўся: - у грабу бачыў разам з твоею мовою!

- Ды яна не толькі мая, а мова маіх і тваіх бацькоў і дзядоў, дзяцей наших. Пайдзі на магілу свайго бацькі і спытай, колькі разоў пяшком разам з май бацькам у 39-м годзе восеню ў Гарадзішча схадзілі, каб адкрыць у нашай вёсцы сямігодку. Спытаў у сваіх дачок, ці патрэбна была ім наша, гэта значыць, мая, а не твая свінічая мова для набыцця ім вышэйшай адукациі. Чаго маўчыш? Адняло мову? То хутка зарох-каеш можа, так шырэй і дасканалі думкі выкажаш. Адно рохні, як папоўняцца кішэні грашыма.

Торбача ажно пера-смынула. Кулік маўчай, ён паглядаў то на аднаго, то на другога.

- А што з табою гава-рыць, - махнуў рукою Торбач. - Лепш памаўчаць.

- Даўно пары, - адка-заў Іван Іванавіч, ён адвар-нуўся і стаў глядзець на лес.

За лесам раскінулася Шарэтнікаўская дарвіна, даволі вялікі роўны аштар поля, на якой сёлета была пасаджана бульба. Калісьці там буй хутар, і жыў на ім панскі ляскнік, які на пачатку вайны праўпаў. Жонка казала, што начу пастукалі ў акно, кілакі "хазяйна". І ён у хату не вярнуўся. У хуткім часе жанчына адгэтуль вы-бралася, дом пуставаў, а пасля вайны яго перавезлі ў суседнюю вёску пад школу, але і пасля тое месца выдавала, што тут калісьці быў ажыць куток. На пачатку калісьці брыгадзір выкарчаваў сад.

Сёння Шарэтнікаўская дарвіна - абышырана роўнінды чуць не з сотні гектараў, і сёлета частка яе была занята бульбаю, якую выбралі за тыдзень да снегу. Раней яе тут выбіралі камбайнамі, а сёлета яе выбіралі вучні сярэдняй школы, што месціцца на цэнтральнай сядзібе калісьці, і навучэнцы СПТВ, якіх у народзе празвалі хап-зайцамі. Палова ўраджаю засталася на полі, і людзі, у асноўным жанчыны з бліжэйшых вёсак, перадзябвалі палетак. За паўднія накопвалі да трох мяшкоў.

Вось і сёння даліна жы-ла, варушылася. Звон дзя-бак, смех жанчын трываўся ў паветры над полем. Усе ўвіхаліся. Было каля чатырох гадзін пасля абеду. Хутка вечар. Мышкі радамі, як вартавыя, стаялі па-за жанчынамі. Машына, як дра-пежны звер, падвывоючы паўзла да капальніц. А тыня не звярталася на яе ніякай увагі, не разгінаўся, пра-цавалі. Лішнія тры мышкі бульбы ў гаспадарцы так-сама нешта значаць. А за чытыры - пяць дзён колькі яе прыбудзе ў пограбе.

Пад'ехаўшы да першых мяшкоў, машына спы-нілася і з саскочылі Кулік і Торбач, з кабіны вылез Вяроўчык. Іван Іванавіч таксама саскочыў з кузава. Чапля застаўся за рулём, ён матар не заглушыў. Кулік і Торбач падбягаюць да бліжняга мяха, завязваюць яго, хапаюць адзін за рог, другі за завязку і кідаюць у куз-зай. А Вяроўчык кліч Івана Іванавіча на падмогу, але той не рухаецца з месца, яго нібы паралізавала. Да яго толькі цяпер дайшоў сэнс паездкі. Вяроўчык абхоплі-вае рукамі мех і прэ яго перад сабою. А на машыну узапінчук не можа, чырв-не аднату, сіпіць:

- Ну дапамажы хоць чуць чаго стаіш, які слушає. Карн плюнчук адыночка ад машыны.

- Падушыцесь вы тут з гэтаю бульбаю, - толькі і сказаў, а, аглянуўшыся, буркнуў: - Вось табе і агіта-цыя і прапаганда палітыкі партыі.

Ужо з дзесятак мяшкоў знесена на машыну, а жан-чынны, не аглядаючыся, ры-юць зямлю. Першай падняла галаву Гэля Хвалісёва. Гля-нула і ці то ад перапалоху, ці то ад здзіллення раскрыла рот, а хоць бы слова сказаць не можа. Стаяць з адкрытым ротам і трасецца. А пасля праправалася, што можа аж у вёсцы за тры кілатметры, пачуці:

- А, бабачкі, гляньце: хапун! Што ж яны, анты-хрысты, робяць! Давайце бараніцца!

Крык быў такім нечаканым, што многія глянулі не на таго хапуна, а Гэлю. Не адразу да іх дайшоў сэнс ляманту.

- Давайце пабяжым! - Адбяром, не дамо! - Не дамо!

На бягуту крычалі жан-чынны, трывоючы дзябкі ў руках.

Гэля першай пайшла ў наступленне:

- Што вам крыві на-шай малा, крывасмокі. Напіліся, нажэрліся, бэзбахі паразносілі, і вам усё мала!

Брыгадзір скінуўся за машыну. Першым аказаўся Кулік.

- А і ты тут, - напі-нуўся ён на Гэлю. - Дзе цябе няма. У Лядзінах, помніш, як воўну крала, калі авечак стрыглі.

- І многа ты яе ў мянен-знейшоў.

- Дзіва што знойдзе. Ён ведае, дзе шукаць: у трусах.

- Дык пайдзі і ў сваёй жонкі там столькі знойдзеши, - смеючыся кака маладая кабета Маня Камарова.

- Да сваёй ён не спец. Вось у Алена Спасіоўскай як пашукай, што сыночка зна-шышоў, выліты, які сам: кучаравы, чорны і з рабацінем на носе, - дабаўляе Антосева Верка, зграбная маладзіца ў спартыўным касціюме.

- Бабанкі, не шуміце. Вы вінаватыя. Народнае дабро нельга браць аднаму, яно належыць народу. Тое, што вы сёня робіце, злачынства, а злачынства кара-цыца. Так сцвярдждае савец-кі закон, так вучыць нас партыя, кіраўніком якой у калгасе з'яўляюся я, - гаворыць Чапля.

- Якое яно народнае дабро, - уступае зноў у спрэчку Гэля, - гэта ж каб мароз чуць прыціснуў, то снег не растаў бы, паглядзеў тады б, што было з тваго народнага добра. У вас ні сам не гам ні другому не дам.

- Самі яны то гам. Вунь Куліку цэлы прычэп бульбы і два прычэпы бура-коў з Дудзічай прыперлі, выгрузілі на двары. Уесь свет бачыў.

- Жонка яго сюды не прыйдзе з дзябкаю, на паню хварэ.

- Чаго трэшся аб машыну бокам? Выйдзі скажы, што няпрауда. Маўчыш, - гукаюць Куліку.

- А пастуха Антона, які гнай каровы і паднія па дарозе пяць цыбулін, хтосьці, відаць згубіў, несучы з поля, аштрафавалі на 35 рублёў.

Кулік з-за машыны не паказ

8 *Ад родных ніц*

## Любашоў

Калі мы гаворым пра гісторыю Палесся, то нам, палешукам, усё пра яго цікава, нават украінскае, дзе жывуць такі ж палешуки. Тым больш пра Пінскі павет, які ачольваў цалкам ці часткова 9 сучасных раёнau, з іх два ўкраінскіх: Зарачнянскі і Любашоўскі. У апошніх і сёння можна ўбачыць старыя паркі і маніткі пінскай шляхты. У вёсцы Ненькавічы Зарачнянскага раёна нават захаваўся дом Нелюбовіч-Тукальскіх. Адзін з іх быў коліс мітропалітам Кіеўскім, другі ў Адама Нарушэвіча рэдактарам яго праца пра гісторыю Польшчы, таму мы пінскія краязнаўцы, калінікалі ды і заскокаем туды на раварах.

Ніжэй сказанае пра Любашоў будзе дарэчы і да нашай беларускай гісторы.

Напэўна, яго галоўнай славутасцю будзе піярская школа, якая тут была пры ВКЛ і ў якой лічылі за гонар вучыщца маладыя шляхцюкі.

Але крышку ністорыі гэтых мясцін.

Нягледзячы на склаўшыся стэрэотып пра непраходныя пінскія балоты і галечу насељніцтва, тут даволі высокая культура: школы, бурсы, калегіумы, храмы, амаль усіх ватыканскіх ордэнаў, нават камуністыкі.

Напрыклад, у 1706 годзе шведы, якія хацелі праісці на Валынь, вельмі былі здзіўлены багаццем Пінска.

У тых часах ішло шырокое будаўніцтва магнатамі Вішнявецкімі, Дольскімі замкаў, храмаў, маніткі. Апошні з іх і заняўся гэтым на месцы невялікай вёсачкі каля Старога Любашова, вядомага з 12 стагоддзя. Назваў новабудоўлю Новы Дольск. Землі Ян Кароль Дольскі атрымаў тут у 1684 г. і жадаў збудаваць тут замак. Але пачаў з заснавання калегіі піараў для дзяцей збяднелай шляхты.

Ужо ў 1693 г. Н. Дольск атрымоўвае статус мястэчка. Ян памірае ў 1695 г. Яго жонка, Ганна з Вішнявецкіх, працягвае справу мужа і фундуе далейшае будаўніцтва.

Першапачаткова ў школе знаходзіцца 12 вучняў бясплатным коштам. Пасля яе смерці пачынаюцца суперечнасці паміж разнымі галінамі роду за Любашоўскія валоданні: Мінішкі, Сапегі, Агінскія, пакуль у 1754 г. Н. Дольск не быў прададзены за 380000 злотых М. А. Чарнецкаму, каштэляну Брацлаўскому. Ён пачаў будаваць замак. Да сёння захаваліся стary парк з 300 гадовымі ліпамі і ўнікальная двухпавярховая брама. Есць праект на яе аднаўленне.

Касцёл піараў будаўся 17 год (1745-1762). Яго афармленне не мела роўных

у Літве. Сам Папа рымскі кантраляваў яго будаўніцтва. Распісваў храм трох гады вельмі таленавіты мастак Лукаш Гюгель.

Ні царская Расія, ні кайзераўская Нямеччына, ні імперская Аўстрый не змаглі яго знішчыць, але ў 1969 г. дабраліся да яго мясцовыя антыхрысты. 17 ліпеня ён апошні раз пакланіўся любашоўцам у страшным выбуху і перастаў існаваць назаўжды.

Есць яшчэ жывы у Любашове кляштар капуцынаў, закладзены 4.02.1757 г.

Аб Любашоўскай школе піараў ёсьць праца апошніяга дырэктора Антонія Мошынскага: "Хроніка Любашоўскага колегіуму".

Вялікія страты ўзямы Любашову былі нанесены шведскім каралём Карлам XII, які зруйнаваў ўсё: замак, парк, фруктовы сад, фальваркі, навакольныя вёскі. Сад меў назыву Венеція. Быў акопаны шматлікімі каналамі, раслі рэдкія для Еўropy дрэвы.

Да пачатку 19 ст. школа мела 300 вучняў. У пачатку 20 ст. адзін ананімны аўтар пісаў: "Невялікае захалуснае мястэчка забітага кутка балот палескіх ніколі і нічым не прывярнула б да сябе ўвагі, калі б не цудоўная школа, пабудаваная пры манастыры піярамі". Пры школе было трох бурс: княжат Вішнявецкіх, князя Чацьвярцінскага і пана Кужанецкага. Быў пансіянат і для адароных дзетак з вельмі багатых сямей, і жылі яны разам з настаўнікамі. У 1754-59 г. тут вучыўся Т. Касцюшка, праходзілі шляхі паэта і працаведніка Ежы Цяпінскага, Станіслава Юндзіла — заснавальніка Віленскага батанічнага саду, Казіміра Парбуга — педагога і філософа, аўтара першага падручніка "Логіка", Мацея Догеля — аўтара "Кодэкса дыпламатычнага Каралеўства Польскага і ВКЛ", Матэвуша Бутрымовіча — падстарасты Пінскага, вельмі многа зрабіўшага для ўпарядкавання Палесся, урахэнца Ваўкавыскага павету.

Школа піараў была па ўсіх пытаннях передавой і выхоўвала нацыянальна свядомую моладзь, што вельмі не падабалася расейскім манархам. Цярпелі яны піараў да 1834 года, калі і закрылі.

Сам калегіум захаваўся і сёння займаець яго рэйнійна ўстановы і рэдакцыя газеты.

Яшчэ некалькі споў пра некаторых вучняў, скончышчых калегіум.

М. Догель, нарадзіўся ў Лідскім павеце ў дробнашляхецкай сям'і. Школу піараў закончыў на радзіме, а потым два гады вучыўся ў Любашове і стаў тут

настаўнікам, братам-прававеднікам, адкуль бы узяты выхавацелем сына надворнага літоўскага маршала Сыпіёна дэ ля Кампа. Пасля яго смерці, можа нават на гроши ўдавы, Догель едзе паглыбляць веды ў Лейпциг, Парыж. Вярнуўшыся ў Літву становіца рэктарам піярскага калегіуму ў Вільні. Сваім коштам заснаваў найлепшую ў той час друкарню ў Літве. Змагаўся супраць засілля езуітаў. Многа працаваў над іншаземнымі крыніцамі, у чым яму дапамагалі канцлер М. Чартарыйскі і падканцлер В. Вадзіцкі. Працуја гісторыі працягваў А. Нарушэвіч.

Яшчэ адным вучнем і таксама з родам з Лідчыны быў Ст. Баніфаций Юндзіл, пазней прафесар Віленскай Акадэміі. Пачаў вучобу ён дома ў прыватных настаўнікаў і ксіндза, дзе авалодаў рускай і лацінскай мовамі. Потым вучыўся ў Любашове. Тут ён становіца манахам і прысыячаве сябе педагогічнай працы. Пазней працуе ў адной з піярскіх школ, а потым у Вільні настаўнікам французскай і нямецкай мовай. Не толькі навучае, але і сам працягвае вучыцца фізіі, хіміі, філософіі, дапамагае прафесару Рэгнеру перакладаць працы метадычныя і фізічныя з французскай і італьянскай мовай. 24-гадовому педагогу было даручана кіраваць школай ў Шчучыні, дзе ён закладае невялікі батанічны сад. Праз год зноў вяртаецца ў Вільнню. Калекцыяне птушак, выдае апісанне расліннага свету Літвы і салёных крыніц kraja. Мала таго, пра斯基ваў устаноўкі па здабычу солі. Призначаецца віц-прафесарам натуральнай гісторыі ў Акадэміі і зноў едзе ў Еўропу, дзе слухае не толькі лекцыі, але знаёміца з калекцыямі мінералаў, батанічнымі садамі, руднікамі, металургіяй, а ў Вугоршчыне — ветэрынарнай школай.

Яго "Асновы батанікі" былі рэкамендаваны для выкарыстання ў школах, а аўтар узнагароджаны Аляксандрам I дыямантавым піарцэнкам.

Заснаваў фонд для збяднелых юнакоў з роду Юндзілаў, а таксама "Газету Віленскую", журнал "Бібліяфіл".

А Любашову дасталося і ад сваіх, і ад чужынцаў. І толькі прырода брала сваё. У "Топографических описаниях Минской губернии" канца 18 стагоддзя чытаєм:

"Речка Стоход омыает своими водами различные поселения, но красивейшее из всех, без сомнения, есть местечко Новый Дольск".

А. М. Дуброўскі,  
Пінск.

### Рэдактар Станіслаў Суднік

№ 30 (518) 25 ЛІПЕНЯ 2001 г.

наша  
СЛОВА

## Трэба біць трывогу

Пасля доўгага перыяду наведала сваю родную вёску. Змены вялікія і ў горшы бок. Выраджаецца нацыя, апынулася на дне бруднага болота. Прычына ўсяму — гарэлка. П'юць бязбожна — тыднямі, да бяспамятства, самаробную гарэлку ў якую дабаўляюць дуст, розныя хімікаты і яшчэ бог ведае што, каб хутчэй ачмураць. Гандаль гарэлкай — асноўны прыбытак і заробак. Гандлююць і маладыя сем'і, каб пра жыць і сталыя, каб дапамагчы дзесяцям і ўнукам, калечачы жыцці другім. Мяненздзіўляе, што гэтым займаюцца веруючыя людзі. Звярталіся і ў рабённыя аддзелы міліцыі і да ўчастковых, усё безвынікова. Кажуць, што гандаль самаробнай "барматухай" дазволены ў Беларусі. Так было пры Сталіне, саветах, камуністах. Лягчэй кіраваць чалавекам згубіўшым чалавечы воблік, прыстойнасць і памяць. Таму за апошнія некалькі месяцаў жонка засекла

мужыка і зрабіла б гэта з дочкамі, каб яны ў гэты час былі дома, жанчына маладая, былы парторг. Другая, калі людзі калія крыва жаднічае сябе з дочкамі, каб яны ў гэты час былі дома, жанчына маладая, былы парторг. Прамовы казаліся палітоўску і па

спішалася дахаты, каб у 7 гадзін вечара адсекчы галаву мужыку. Такому паведамленню ніхто не паверыў, але гэта яна зрабіла. У апошнія выхадныя хавалі маладога чалавека, другі ў рэзімацыі, за бутэлькай высвялялі адносіны. Зарэзалі сям'ю. Вось такія страшныя рэаліі жыцця. Як вядзенца статыстыка ў міліцыі, ці такія здарэнні хаваюцца? Я аб гэтым распавядала ангельцам, дык гэта ж фільмы жахаў.

Калі хто крыху думае, з'яджаюць на заробкі ў другія краіны. Задумаліся і пенсіянеры аб будучым саюзе з Рэсей, нічога добра гэта не будзе, бачаць да чаго даведзены калгасы і эканоміка, і як жывуць рабецы ў Рэсей. Закончылі школу і нават самыя таленавітыя вучні не спрабуюць паступаць у ВНУ, патрэбныя гроши, блат, знаёмствы. Палі пустуюць. Але ж ёсьці і прыемнае — на Сёмуху ў Гаўрняцкім касцёле адбываўся фэст, на якім прысутнічай і выступіў Альгірдас Бразаўскас, біскуп, але ж гэта дзякуючы намаганням літоўцаў. Другая, калі людзі калія крыва адбываўся для будучыні.

Прычына, што вёска апынулася на дне — абыякавасць да роднай мовы, ліквідацыя бібліятэк, закрыццё беларускімі школам, спачатку ў Гірах, потым у Завельцах, Нястанішках, Палінах. Будынкі знішчаны, што можна краціцца. Пустыя дамы засяляюцца прыезджымі, як мой дзядзька казаў: "Людзі з усяго свету".

Трэба помніць і берагчы мінулае для будучыні.

Леакадзія Мілаш,  
г. Вільня,  
ліпень.



Варажба ў ноч на Івана Купалу. Удзельніцы фальклёрнай групы "Парачанка" з вёскі Парэчча Акцябрскага раёна Насця Шнырыкава і Святлану Рудакоўскую.

Фота Сяргея Халадзіліна, БелТА.

**Заснавальнік:**

ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасвядчанне аб реєстрацыі:**

№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

**Адрас рэдакцыі:**

220005, г. Менск, вул. Румянцева, 13.

**Адрас для паштовых адпраўленняў:**

231300, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: ns@lida.lingvo.grodno.by

**Рэдакцыйная калегія:**

Вадзім Болбас, Міхась Булавацкі,  
Людміла Дзіцэвіч, Леакадзія Мілаш,  
Язэп Палубята,  
Алесь Петрашкевіч, Людміла Піскун,  
Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,  
Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

**Аўтары цалкам адказныя за падбор  
і дакладнасць прыведзенай інфармацыі**

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

221300, г.Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісана да друку 23. 07. 2001 г.

Наклад 5000 асобнікаў. Замова № 1603.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіски: 1 мес.- 274 руб